

Hama Sankare  
Niafunke  
CLE024

DEWEL WEGE (Some women)  
(Peuhl)

Eheyo ye dewel wege  
Eheyo ye dewel wege  
Debo sopina imma  
Wanna debo dewel wege  
    Ana wei bonde  
Debo gnermiou gnermiou  
Wanna debo dewel wege  
    Ana wei bonde  
Debo gnata yelta  
Wanna debo dewel wege  
    Ana wei bonde  
Debo koideh keoudou  
Wanna debo dewel wege  
    Ana wei bonde  
    Ana wei bonde

Ehde yo ye denam djam  
    Ana wei bonde  
Ehe yo ye namdjam  
    Ana wei bonde  
Debo gnata yelta  
Wanna debo dewel wege  
    Ana wei bonde  
Debo sopina imma  
Wanna debo dewel wege  
    Ana wei bonde  
Debo hala kiuka  
Wanna debo dewel wege  
    Ana wei bonde  
Debo gnermiou gnermiou  
Wanna debo dewel wege  
    Ana wei bonde  
Debo djonde kierdo  
Wanna debo dewel wege  
    Ana wei bonde  
    Ana wei bonde

Ehde yo ye denam djam  
    Ana wei bonde  
Ehe yo ye namdjam  
    Ana wei bonde

Debo gnata yelta  
Wanna debo dewel wege  
    Ana wei bonde  
Debo hala kiuka  
Wanna debo dewel wege  
    Ana wei bonde  
Debo gnermou gnermou  
Wanna debo dewel wege  
    Ana wei bonde  
Debo gnimou gnimou  
Wanna debo dewel wege  
    Ana wei bonde  
    Ana wei bonde

Ehde yo ye denam djam  
    Ana wei bonde  
Ehe yo ye denam djam  
    Ana wei bonde  
Debo gnata yelta  
Wanna debo dewel wege  
    Ana wei bonde  
Debo sopine imma  
Wanna debo dewel wege  
    Ana wei bonde  
Debo hala kiuka  
Wanna debo dewel wege  
    Ana wei bonde  
Debo gnermou gnermou  
Wanna debo dewel wege  
    Ana wei bonde  
Debo koideh keoudo  
Wanna debo dewel wege  
    Ana wei bonde  
    Ana wei bonde

Héy, regardez dehors pour cette femme  
Hey, méfiez-vous pour cette femme,  
la femme qui commères  
Méfiez-vous pour cette femme  
elle va mal fonctionnent  
la femme ostentation  
Attention a cette femme  
elle va mauvais  
la femme toujours précipiter autour  
Attention a cette femme,  
elle va faire mal travaille  
la femme qui bouge tout le temps

attention pour que la femme  
qu'elle fera oeuvre mauvaise,  
elle va faire mauvais travail

Hé, vous n'aurez aucune paix  
elle va mauvais  
Hey, vous n'aurez aucune paix  
elle fera mal travaille  
la femme toujours précipiter autour  
Attention pour cette femme,  
elle va faire mauvais travail  
la femme qui bavarde  
Méfiez-vous pour cette femme  
elle saura faire mauvais travail  
la femme qui parle constamment  
Attention pour cette femme  
elle va faire mauvais travail  
La femme ostentation  
Attention pour cette femme,  
elle va faire mauvais travaille  
la femme qui est assise tout le temps  
attention pour cette femme,  
elle va mauvais travail  
elle a va faire mauvais travail

Hey, vous n'aurez aucune paix  
elle va mauvais  
Hey, vous n'aurez aucune paix  
elle va faire mauvais

La femme toujours précipiter autour  
Attention pour cette femme,  
elle va faire mauvais travail  
la femme qui parle trop  
attention à cette femme  
elle va faire mauvais travaille  
la femme ostentateuse  
elle va mal fonctionnent l  
a femme avec une belle forme  
attention pour cette femme  
Elle va faire mauvais travail  
elle va faire mauvais travail

Hé, vous n'aurez aucune paix  
elle va mauvais  
Hey, vous n'aurez aucune paix  
elle va faire mal travaille

la femme toujours précipiter autour  
Watch out pour cette femme,  
elle va faire mal travaille  
la femme qui commères  
Méfiez-vous pour cette femme  
elle va mal fonctionnent  
la femme qui parle trop  
Attention pour cette femme  
elle va faire mauvais travail  
la femme ostentateuse  
Attention pour cette femme,  
elle va faire mauvais travail  
la femme qui bouge tout le temps  
attention à cette femme  
qu'elle va faire mauvais travail  
qu'elle a va faire mauvais travail

Hey, watch out for that woman  
Hey, watch out for that woman  
The woman who gossips  
Watch out for that woman  
    She'll cause problems  
The woman overdressed  
Watch out for that woman  
    She'll cause problems  
The woman always rushing around  
Watch out for that woman  
    She'll cause problems  
The woman who fidgets all the time  
Watch out for that woman  
    She'll cause problems  
    She'll cause problems

Hey, you will have no peace  
    She'll cause problems  
Hey, you will have no peace  
    She'll cause problems  
The woman always rushing around  
Watch out for that woman  
    She'll cause problems

The woman who gossips  
Watch out for that woman  
    She'll cause problems  
The woman who talks constantly  
Watch out for that woman  
    She'll cause problems  
The woman overdressed  
Watch out for that woman  
    She'll cause problems  
The woman who sits around all the time  
Watch out for that woman  
    She'll cause problems  
    She'll cause problems

Hey, you will have no peace  
    She'll cause problems  
Hey, you will have no peace  
    She'll cause problems

The woman always rushing around  
Watch out for that woman  
    She'll cause problems  
The woman who talks too much  
Watch out for that woman  
    She'll cause problems  
The woman overdressed  
Watch out for that woman  
    She'll cause problems  
The woman with a great body  
Watch out for that woman  
    She'll cause problems  
    She'll cause problems

Hey, you will have no peace  
    She'll cause problems  
Hey, you will have no peace  
    She'll cause problems  
The woman always rushing around  
Watch out for that woman  
    She'll cause problems  
The woman who gossips  
Watch out for that woman  
    She'll cause problems  
The woman who talks too much  
Watch out for that woman  
    She'll cause problems  
The woman overdressed  
Watch out for that woman

She'll cause problems  
The woman who fidgets all the time  
Watch out for that woman  
She'll cause problems  
She'll cause problems

---

REMOBE (Farmers)

(Peuhl)

Ina dja maro adimo demo daram kidam  
Ina dja maro adimo demo daram kidam  
Hey who are good rice farmers  
Ina dja maro adimo demo daram kidam  
Ina dja maro adimo demo daram kidam  
Hey who are good rice farmers?

Bokar Diallo dja maro adimo demo daram kidam  
Bokar Diallo is a good farmer  
Ina dja maro adimo demo daram kidam  
Samba Toure dja maro adimo demo daram kidam  
Samba Toure is a good farmer  
Ina dja maro adimo demo daram kidam  
Yoro Diallo dja maro adimo demo daram kidam  
Yoro Diallo is a good farmer  
Ina dja maro adimo demo daram kidam  
Oumar Diallo dja maro adimo demo daram kidam  
Oumar Diallo is a good farmer  
Ina dja maro adimo demo daram kidam

Remobe ndaramni

Ina dja maro adimo demo daram kidam  
Remobe gaori ndaramni  
Ina dja maro adimo demo daram kidam  
Good farmers  
Good millet farmers  
Who are good farmers?

Remobe ndaramni

Ina dja maro adimo demo daram kidam  
Remobe gaori ndaramni  
Ina dja maro adimo demo daram kidam

Good farmers

Good millet farmers

Who are good farmers?

Hamadi Cisse dja maro adimo demo daram kidam

Hamadi Cisse is a good farmer

Ina dja maro adimo demo daram kidam

Amadou Bocoum dja maro adimo demo daram kidam

Amadou Bocoum is a good farmer

Ina dja maro adimo demo daram kidam

Hamadou Housei dja maro adimo demo daram kidam

Hamadou Housei is a good farmer

Ina dja maro adimo demo daram kidam

Remobe ndaramni

Ina dja maro adimo demo daram kidam

Remobe maro ndaramni

Ina dja maro adimo demo daram kidam

Good farmers

Good rice farmers

Who are good farmers?

Remobe ndaramni

Ina dja maro adimo demo daram kidam

Remobe gaori ndaramni

Ina dja maro adimo demo daram kidam

Good farmers

Good millet farmers

Who are good farmers?

Remobe ndaramni

Ina dja maro adimo demo daram kidam

Remobe maro ndaramni

Ina dja maro adimo demo daram kidam

Good farmers

Good rice farmers

Who are good farmers?

Remobe ndaramni

Ina dja maro adimo demo daram kidam

Remobe gaori ndaramni

Ina dja maro adimo demo daram kidam

Good farmers

Good millet farmers

Who are good farmers?

Ina dja maro adimo demo daram kidam  
    Ina dja maro adimo demo daram kidam  
Hey who are the good rice farmers  
Ina dja maro adimo demo daram kidam  
    Ina dja maro adimo demo daram kidam  
Hey who are the good millet farmers  
Ina dja maro adimo demo daram kidam  
    Ina dja maro adimo demo daram kidam  
Hey who are the good farmers?

---

TIEGA (Levez Vous) (Stand Up)  
(Sonhrai)

Tiega Tiega Tiega Mali Tiega  
Levez vous Levez vous, Mali Levez vous  
Stand up Stand up, Mali Stand up

Yerma toun ka kai  
Irmir ganda faba  
Ka kai ir gomni tche tchi

Levons nous  
Aidez notre pays  
D'avoir la paix

Stand up  
Help our country  
To have peace

Tiega Tiega Tiega Mali Tiega  
Levez vous Mali Levez nous  
Stand up Mali Stand up

Tiega Tiega Tiega Mali Tiega  
Levez vous Mali Levez vous  
Stand up Mali Stand up

Yerkwe, Yerkwe  
Yerkwe ni kansi djerbi  
Maka ir ganda faba

Allah, Allah  
Allah qui ne dorme jamais  
Aidez notre pays



Allah, Allah  
Allah who never sleeps  
Help our country

Yerkwe, Yerkwe  
Yerkwe ni kansi djerbi  
Maka ir ganda tiega

Allah, Allah  
Allah qui ne dorme jamais  
Aidez notre pays de se lever

Allah, Allah  
Allah who never sleeps  
Help our country to stand up

Yerkwe, Yerkwe  
Yerkwe ni kansi goro  
Maka ir ganda faba

Allah, Allah  
Allah qui ne se repose jamais  
Aidez notre pays

Allah, Allah  
Allah who never rests  
Help our country

Tiega Tiega Tiega Mali Tiega  
Levez vous Mali Levez vous  
Stand up Mali Stand up

Tiega Tiega Tiega Mali Tiega  
Levez vous Mali Levez vous  
Stand up Mali Stand up

Tiega Tiega Tiega Mali Tiega  
Levez vous Mali Levez vous  
Stand up Mali Stand up

Tiega Tiega Tiega Mali Tiega  
Levez vous Mali Levez vous  
Stand up Mali Stand up

Yerkwe, Yerkwe  
Yerkwe ni kansi djerbi  
Maka ir medji tcher camba

Allah, Allah  
Allah qui ne dorme jamais  
Venez qu'on se prends la main

Allah, Allah  
Allah who never sleeps  
Come take our hand

Allah, Allah  
Allah ni kansi dina  
Maka ir ganda tche tchi

Allah, Allah  
Allah qui n'oublie jamais  
Venez chercher ton pays

Allah, Allah  
Allah who never forgets  
Help our country find itself

Yerkwe, Yerkwe  
Yerkwe ni kansi goro  
Maka ir ganda faba

Allah, Allah  
Allah qui ne se repose jamais  
Aidez notre pays

Allah, Allah  
Allah you who never sleeps  
Help our country

---

Ndjarrou (The Peulh Hero)  
(Peuhl)

KO WIYATE NJARU  
KONNA MODI É KONNANGUE MODI É KOBORO MODI  
Ô FULBÉ TAN JEY boori Cissé fa Sikasso  
Laillaaha ilallaahu  
Haya koy fulbé nané  
Njaru konna Modi é koboro Modi  
Ô wiyeté konna Modi é koboro Modi  
So njaru fiyaama fulbé  
Haya koy fulbé kènde  
Haya koy luwal nay è nagguê du

Kolce nay è nagguê  
Cefe nay è nagguê du  
Kossam è nagguê du  
Haya koy fulbé nanè  
Njaru konna Modi  
    Bissimilla Hama Sankaré  
So Njaru fiyaama ndo  
Homo milammi  
Mimilan Bocar Hamadoun Diallo ngoro  
Hey ô pullo homo jogui nay  
Nay na nafa  
Nèbam è nay  
Kossam è nay  
Nguru du è nay  
Kolcè du è nay  
fay è nay.....  
So Njaru fiyaama fulbé  
Homo micitin kam  
Boubou Ardo Galo  
Homo ankodédio Hampatè yalla  
Bè fu ngala handè  
Sabi dè so pullo halaama  
Min kaalan haala fulbé tan  
Hènbèngoni fulbé bè  
Demba Bocar Ali  
È Hamadoun Ali  
È Penda Ali  
È Djeineba Ali  
So fulbé kalaama  
Homo milaama  
Afo Hamadoun  
Ali Hamadoun  
Dum woni Hamadoun  
Dum woni Haram Afo Hamadoun  
Dum woni Amadou Afo Hamadoun  
Dum woni Ambiri Hamadoun  
Dum woni Haouwa Afo Hamadoun  
Mi micitan Coumba Afo Hamadoun  
Mi micitan Djeineba Amadou diouldè Yoro  
Ngonga

Cette chansons se nomme Njaru  
Elle retrace une histoire de bravoure  
Elle s'adresse uniquement aux peulh  
Dieu est grand  
Je vous prie de m'écouter  
Elle retrace une histoire de bravoure  
Elle parle de jour des gloire

Lorsqu'on joue Njaru  
Peulh écoutez moi ça  
Je vous préviens que les cornes c'est les vaches  
Une vache est mère de troupeaux  
Elle est signe de richesse  
Elle est lait et beurre  
Écoutez Peulh  
Ici c'est le Njaru des héros  
Bienvenue Hama Sankaré  
Lorsqu'on joue Njaru aujourd'hui  
Je dois penser à qui?  
À Bocar Hamadoun Diallo de Ngoro  
Ce peulh détient le plus important troupeau de la contrée  
Un troupeau à une grande importance  
Le beurre c'est la vache  
Le lait c'est la vache  
La peau c'est la vache  
La richesses c'est la vache  
Même le bouses des vaches sont importante pour faire la cuisine  
Lorsqu'on joue Njaru  
On pense à qui?  
À Boubou Ardo Galo  
À Hambodedio Hampaté Tara  
Tous d'eux ne sont plus dans ce monde  
S'agissant des héros peulh  
On parlera toujours d'eux  
Qui sont ces peulh?  
Demba Bocar Ali  
Hamadoun Ali  
Penda Ali  
Djeineba Ali  
Si on parle des peulh  
je pense à qui?  
À Afo Hamadoun  
Ali Hamadoun  
Il est l'ainé des peulh  
Je pense Haram Afo Hamadoun  
Je pense à Amadou Afo Hamadoun  
À Ambiri Hamadoun  
À Haouwa Afo Hamadoun  
À Coumba Afo Hamadoun  
À Djeineba Amadou Diouldé Yoro  
Tout est vraie

---

Solan (Doucement) (Softly)  
(Tamasheq)  
(Chanson de Kidal)

Solan tamiditin tamaditin solan  
Solan tamiditin tamaditin solan  
tamiditin

Solan tamiditin  
Kamahk solan  
Solan tamiditin  
Kamahk solan tamiditin

Anna nakagherkum  
Tamiditin  
Aba nakagherkum  
Tamiditin  
Aagna nakagherkum  
Tamiditin  
Eyo tamiditin  
Nakagherkum solan  
Tamiditin

Anna nakagherkum  
Tamiditin  
Aba nakagherkum  
Tamiditin  
Aagna nakagherkum  
Tamiditin  
Eyo tamiditin  
Nakagherkum solan  
Tamiditin

Solan tamiditin  
Kamahk solan  
Solan tamiditin  
Kamahk solan tamiditin

Anna nakagherkum  
Tamiditin  
Aba nakagherkum  
Tamiditin  
Aagna nakagherkum  
Tamiditin  
Eyo tamiditin

Nakagherkum  
Solan tamiditin

Doucement cherie doucement  
Doucement cherie doucement

Doucement cherie  
S'il te plait doucement

J'aime ma mere, cherie  
J'aime mon pere, cherie  
J'aime mes freres, cherie

Je t'aime cherie  
Viens par la cherie  
Je t'aime  
Doucement ma cherie

Softly baby quietly  
Softly baby quietly

Quietly baby  
Softly please

I love my mother  
I love my father  
I love my brothers

I love you dear  
Come over here  
I love you dear  
Come quietly

---

Fulbe (Fulani/Peuhl)  
(Peuhl)

Foulbe Ke'deh fama milimta  
Hono gorodo arande  
    Foulbe Ke'deh fama milimta  
    Hono gorodo arande  
Foulbe Ke'deh fama milimta  
Hono gorodo arande  
    Foulbe Ke'deh fama milimta  
    Hono gorodo arande  
Oro Ali oro Amadou  
Yege oro Ado attara sa woni  
    Foulbe Ke'deh fama milimta

Hono gorodo arande  
Oro Ali oro Amadou  
Yege oro Ado attara sa woni  
Foulbe Ke'deh fama milimta  
Hono gorodo arande

Sopulo wala djaouti djo'ote  
Sopulo wala djo'intake  
Pulo djo'intake battu heresa  
Sourdou bam sourdo yayam  
Sourdou djadabe ka be woni hamadi foulbe  
Foulbe Ke'deh fama milimta  
Hono gorodo arande

Foulbe Ke'deh fama milimta  
Hono gorodo arande

Foulbe Ke'deh fama milimta  
Hono gorodo arande

Foulbe Ke'deh fama milimta  
Hono gorodo arande

Sopulo wala djaouti djo'ote  
Sopulo wala djo'intake  
Sopulo djo'intake battu herse  
Soudou ngerami o sou ngerami  
Soudou djadabe ka be woni hamadi foulbe  
Oro Ali oro Amadou  
Yege oro Ado attara sa woni  
Foulbe Ke'deh fama milimta  
Hono gorodo arande

Oro Ali oro Amadou  
Yege oro Ado attara sa woni  
Foulbe Ke'deh fama milimta  
Hono gorodo arande

Sopulo wala djaouti djo'ote  
Sopulo wala djo'intake  
Pulo djo'intake battu heresa  
Sourdou bam sourdo yayam  
Sourdou djadabe ka be woni hamadi foulbe  
Foulbe Ke'deh fama milimta  
Hono gorodo arande

Djallo

Bocar Ali Hamadoun  
Hama Hamadoun  
Hama Kasi  
Anbiri Afo  
Hamadoun Afo  
Ahmed Afo  
Haram Afo  
Diallo Adjetissina  
Andje Bargal  
Andje Hamadoun Ali  
Yelau Bouchire  
Abou Bocar  
Hamadou Ali  
Abocar Hamadoun  
Andje Soko  
Andje Gesigaba ma you  
Tougnidafo Andje Diallo  
Souboudou Samba Cena

Foulbe Ke'deh fama milimta  
Hono gorodo arande  
    Foulbe Ke'deh fama milimta  
    Hono gorodo arande  
Foulbe Ke'deh fama milimta  
Hono gorodo arande  
    Foulbe Ke'deh fama milimta  
    Hono gorodo arande

Sopulo wala djaouti djo'ote  
Sopulo wala djo'intake  
Pulo djo'intake battu heresa  
Sourdou bam sourdo yayam  
Sourdou djadabe ka be woni hamadi foulbe  
    Foulbe Ke'deh fama milimta  
    Hono gorodo arande

Oro Ali oro Amadou  
Yege oro Ado attara sa woni  
    Foulbe Ke'deh fama milimta  
    Hono gorodo arande  
  
    Foulbe Ke'deh fama milimta  
    Hono gorodo arande  
  
    Foulbe Ke'deh fama milimta  
    Hono gorodo arande



Ecoutez Fulani  
Comment vous etes les premieres

Listen Fulani  
How you are the first

Alkaleyka (La Famille, the Family)  
(Sonhrai)

Djedjinde bene  
Alkaleyka kaley kourmano  
Ka wadio yer woi medio  
Yer sin tchere mori

Tchini bobo woyo yere ntese baga  
Kalafou bobo woyo ntese baga

Tchini bobo woyo yere ntese baga  
Kalafou bobo woyo ntese baga Mali

So tawi adjangini djange ne sakira bema  
So tawi adjangi tinafo majangoyra

So tawi adjangini ne sakira bema  
So tawi adjangi tinafo majangoyra

Djedjinde bene  
Alkaleyka kaley kourmano  
Ka wadio yer woi medio  
Yer sin tchere mori

Djedjinde bene  
Alkaleyka kaley kourmano  
Ka wadio yer woi medio  
Yer sin tchere mori

Tchini bobo woyo yere ntese baga  
Kalafou bobo woyo ntese baga

Tchini bobo woyo yere ntese baga  
Kalafou bobo woyo ntese baga Mali

Tchini bobo woyo yere ntese baga  
Kalafou bobo woyo ntese baga

Tchini bobo woyo yere ntese baga  
Kalafou bobo woyo ntese baga Mali

So tawi adjangini djange ne sakira bema  
So tawi adjangi tinafo majangoyra

So tawi adjangini ne sakira bema  
So tawi adjangi tinafo majangoyra

Djedjinde bene  
Alkaleyka kaley kourmano  
Ka wadio yer woi medio  
Yer sin tchere mori

Djedjinde bene  
Alkaleyka kaley kourmano  
Ka wadio yer woi medio  
Yer sin tchere mori

On appellee les voisins  
De venir pour consulter

Gossip n'est pas bon  
Trop de blague n'est pas bon

Vous qui avez fait l'école  
Amenez les autres  
Meme si vous n'avez pas fait l'école  
Amenez tout les autres

On appelle les voisins  
De venir pour parler ensemble.

Calling all neighbors  
Come to a conference

Gossip is not good  
Talking to much is not good

You who went to school  
Bring the others  
Even if you didn't go to school  
Bring the neighbors.

---

Yer kur ti afo (We are all the same)  
(Sonhrai)

Yer kur ti afo  
Faifai na bara erse  
Yer kur ti afo  
Maigo maigue  
Ir mali gouediora  
Maigo maigue  
Ir mali gouediora

Maiya tiniguidi  
Ir mali gouediora

Yer kur ti afo

Tous le meme  
Qui en a le travaille  
Nous somme tous le Mali  
Quoi travaillez vous  
Nous somme tous le Mali  
Nous sommes tous le meme

We are all the same  
Those who work  
We are all Mali  
Whatever your job  
We are all Mali  
We are all the same

---

Baba Gomni / Mbelal Bangou  
(Sonhrai)

Aiga kwebe na bena al bangou  
Ka aidou aigo ba kai adou kai aba

Aiga kou soko soundou ka  
Aigo ba

Andika kellika Andita kellika  
Gomni ka kaegaba  
Alame gomni ka hai gomni kaegaba  
Dicko Mese yahai gomni wo kaegaba  
Koudamndi gomni wo kaegaba  
Mairiam Guindo hai gomni kaegaba

Amadou Guindo wo kaegaba  
Alamin gomni babano wo kaegaba

Bilal Yattara ga nindi gomni go kaegaba  
Samba Mamoudou ga nindi gomni go kaegaba  
Koumba Madou ga nindi gomni go kaegaba  
Djenji al Hamadou ga nindi gomni go kaegaba  
Yattara Agama Sali Agama Noura  
Sourgou Boye khalil hamadoun  
Niamey tissina  
Niamey bagalah  
Niamey hamayelo  
Niamey Douro Rechere

Bissimillah Bocoum

J'aime le mar que je cultive  
J'aime mon village natal  
Que j'aime beaucoup  
Le jour lqu'il a arrive a la mar  
Il y a  
Andika Kellika land Andita Kellika  
Alame  
Dicko  
Koundamdi  
Mariam  
Amadou  
Alamin  
Bilal  
Samba  
Koumba  
Djenji  
Sali  
Noura  
Tissina  
Bagalah  
Hamayelo  
Douro Rechere

Welcome Bocoum

---

Cherie (Alpha Ousmane Sankare and Ibrahim Traore 1980)

Cherie eya bani  
Walaye eya bani  
Yer koima wani

Adounia jari

Ndigo sede  
Walaye eya bani  
Bab digo sede  
Walaye eya bani  
Harne digo sede  
Ka ego bano  
Wai medio mou sede  
Ka ego bani  
Yer we me baite  
Worbine masidouro  
Yer koima wa ninda  
Ton dounia jari  
Ai har me bete  
Worbine ma sidoura  
Hei bako heno  
Worbine masidouro  
Yer koima wani  
Adounia jari

---